

**Chambre  
des Représentants**

17 OCTOBRE 1950.

**PROJET DE LOI**

modifiant la loi du 19 juillet 1930,  
créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS.

L'article 25 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones stipule que « les revenus des emprunts effectués par la Régie seront exempts de tout impôt au profit de l'Etat, des provinces et des communes ».

Ce texte implique l'exemption de l'impôt complémentaire personnel.

Il ne semble pas que l'intention du législateur ait été d'exonérer de l'impôt complémentaire personnel, les revenus de tous les emprunts que contracterait la Régie. Pareil avantage n'a été accordé explicitement par la loi qu'à quelques emprunts émis pour la réalisation de certaines opérations spéciales, p. ex. les actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges émises en 1926 pour la consolidation de la dette flottante, la dette 4 % unifiée et la dette coloniale 4 % 1936, lors de la conversion des rentes en 1935.

D'ailleurs, l'exonération de l'impôt complémentaire personnel accordée en faveur de ces deux dernières dettes pour un terme « de dix ans au moins » a été supprimée à partir des échéances de 1946 pour la dette 4 % unifiée en vertu de l'article 2 de la loi de finances pour l'exercice 1946 en date du 28 décembre 1945 et à partir de l'échéance du 1<sup>er</sup> avril 1946, pour la dette coloniale 4 % 1936 par la loi du 8 juillet 1947.

Aucune raison ne justifie une exonération fiscale plus étendue pour les emprunts à contracter par la Régie des télégraphes et des téléphones que pour ceux émis par l'Etat.

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre aux Chambres a pour objet de modifier en ce sens le second alinéa de l'article 25 de la loi du 19 juillet 1930.

*Le Ministre des Finances,*

J. VAN HOUTTE.

*Le Ministre des Communications.*

P.-W. SEGERS.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

17 OCTOBER 1950.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij artikel 25 der wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon wordt bepaald dat « de renten van de door de Regie aangegeven leningen vrij zijn van alle belasting ten gunste van de Staat, de provinciën en gemeenten ».

Bedoelde tekst impliceert de vrijstelling van de aanvullende personele belasting.

Het schijnt niet dat het in de bedoeling lag van de wetgever om de inkomen uit alle leningen, welke de Regie zou aangaan, vrij te stellen van de aanvullende personele belasting. Dergelijk voorrecht werd uitdrukkelijk door de wet slechts toegekend voor enige leningen van sommige speciale verrichtingen, b.v. de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen in 1926 uitgegeven ter consolidatie van de vlopende schuld, de 4 % geünificeerde schuld en de koloniale schuld 4 % 1936, bij de conversie der renten in 1935.

De vrijstelling van de aanvullende personele belasting toegestaan ten bate van deze laatste twee schulden, voor een tijdsbestek « van ten minste tien jaar » werd trouwens afgeschaft met ingang van de vervalttermijnen van 1946 voor de 4 % geünificeerde schuld, krachtens artikel 2 der financiënwet voor het dienstjaar 1946 de dato 28 December 1945, en met ingang van de vervalttermijn van 1 April 1946, voor de koloniale schuld 4 % 1936, door de wet van 8 Juli 1947.

Generlei reden billijkt een ruimere fiscale vrijstelling voor de door de Regie van Telegraaf en Telefoon aan te gane leningen dan voor de door de Staat uitgegeven leningen.

Het ontwerp van wet dat wij de eer hebben bij de Kamers in te dienen strekt er toe de tweede alinea van artikel 25 der wet van 19 Juli 1930 in die zin te wijzigen.

*De Minister van Financiën,*

*De Minister van Verkeerswezen,*

G.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre des vacances, saisi par le Ministre des Finances, le 26 juillet 1950, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « modifiant l'article 25 de la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des télégraphes et des téléphones », a donné en sa séance du 1<sup>er</sup> août 1950 l'avis suivant :

Le projet a pour objet de soumettre les emprunts à contracter par la Régie des télégraphes et des téléphones au régime fiscal des emprunts émis par l'Etat.

Il ressort du texte de l'article 1<sup>er</sup> et des explications fournies par le délégué du Ministre, que l'intention du Gouvernement est de maintenir, pour les emprunts déjà émis par la Régie des télégraphes et des téléphones, le régime fiscal prévu à l'article 25, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 1930. Le projet devrait, dès lors, être complété par une disposition transitoire prévoyant, en faveur de ces emprunts, le maintien du régime fiscal sous l'empire duquel ils ont été émis.

Le projet appelle encore des remarques de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et qui ressortent du texte reproduit ci-après :

*Article 1<sup>er</sup>. — L'article 25, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones, est remplacé par la disposition suivante :*

« Les intérêts et éventuellement la prime de remboursement afférents aux emprunts à contracter par la Régie, seront exempts de tous impôts et taxes réels quelconques présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes. »

*Disposition transitoire.*

*Article 2. — Les revenus des emprunts effectués par la Régie des télégraphes et des téléphones avant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, continueront à être exempts de tout impôt au profit de l'Etat, des provinces ou des communes.*

Etaient présents :

Messieurs : F. Lepage, conseiller d'Etat, président ;  
D. Decleré et J. Coyette, conseillers d'Etat ;  
H. Pierlot et J. Vauthier, conseillers de la section de législation ;  
K. Mees, greffier du Conseil d'Etat, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Lepage.

*Le Greffier,*

(s.) K. MEES.

*Le Président,*

(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.

Le 10 août 1950.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

K. MEES.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 26<sup>e</sup> Juli 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende wijziging van artikel 25 der wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Régie van Telegraaf en Telefoon », heeft ter zitting van 1 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt er toe, het belastingregime van de door de Staat uitgeschreven leningen toepasselijk te maken op de leningen, aan te gaan door de Régie van telegraaf en telefoon.

Uit de tekst van artikel 1 en uit de inlichtingen door de gemachtigde van de Minister verstrekt, blijkt dat de Regering voorneemt is voor de leningen, die reeds door de Régie van telegraaf en telefoon zijn uitgeschreven, het belastingregime bepaald in artikel 25, tweede lid, van de wet van 19 Juli 1930 te handhaven. Derhalve moet in het ontwerp een overgangsbepaling worden opgenomen, krachtens welke die leningen onderworpen blijven aan het belastingregime waaronder zij werden uitgeschreven.

Voor het overige zijn betreffende de vorm van het ontwerp nog enige opmerkingen te maken, die geen commentaar behoeven en blijken uit de hierna volgende tekst :

*Artikel 1. — Artikel 25, tweede lid, van de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Régie van telegraaf en telefoon, wordt door de volgende bepaling vervangen :*

« De intresten en eventueel de aflossingspremie in verband met de door de Régie aangegane leningen zijn vrij van alle om het even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten. »

*Overgangsbepaling.*

*Artikel 2. — De renten van de leningen, vóór de datum van inwerkingtreding deser wet door de Régie van telegraaf en telefoon aangegaan, blijven vrij van alle belasting ten bate van de Staat, de provinciën of de gemeenten.*

Waren aanwezig :

De Heren : F. Lepage, raadsheer van State, voorzitter ;  
D. Decleré en J. Coyette, raadsheren van State ;  
H. Pierlot en J. Vauthier, bijzitters van de afdeling wetgeving ;  
K. Mees, griffier van de Raad van State, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Lepage.

*De Griffier,*

(w. g.) K. MEES.

*De Voorzitter,*

(w. g.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte aangeleverd aan de H. Minister van Financiën.

De 10<sup>e</sup> Augustus 1950.

*De Griffier van de Raad van State,*

K. MEES.

**PROJET DE LOI**

**BAUDOUIN,**  
**Prince Royal,**  
 exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,  
*A tous présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Communications.

**Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Communications sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Article premier.**

L'article 25, alinéa 2, de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des télégraphes et des téléphones, est remplacé par la disposition suivante :

« Les intérêts et éventuellement la prime de remboursement afférents aux emprunts à contracter par la Régie, seront exempts de tous impôts et taxes réels quelconques présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes. »

**Art. 2.**

Les revenus des emprunts effectués par la Régie des télégraphes et des téléphones avant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, continueront à être exempts de tout impôt au profit de l'Etat, des provinces ou des communes.

**Art. 3.**

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Communications sont chargés de l'exécution de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1950.

*Le Ministre des Finances,*

*Le Ministre des Communications,*

**WETSVOORSTEL**

**BOUDEWIJN,**  
**Koninklijke Prins,**  
 die de grondwetelijke macht van de Koning uitoefent.  
*Aan allen tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Verkeerswezen,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Verkeerswezen zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**Eerste artikel.**

Artikel 25, tweede lid, van de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie van telegraaf en telefoon, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De intresten en eventueel de aflossingspremie in verband met de door de Regie aangegeven leningen zijn vrij van alle om het even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten. »

**Art. 2.**

De renten van de leningen, vóór de datum van inwerkingtreding dezer wet door de Regie van telegraaf en telefoon aangegaan, blijven vrij van alle belasting ten bate van de Staat, de provinciën of de gemeenten.

**Art. 3.**

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Verkeerswezen zijn belast met de uitvoering van deze wet.

Gegeven te Brussel, de 11 October 1950.

**BAUDOUIN.****PAR LE PRINCE ROYAL :**

*Le Ministre des Finances,*

*J. VAN HOUTTE.*

*Le Ministre des Communications,*

**P.-W. SEGERS.**

**VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :**

*De Minister van Financiën,*

*De Minister van Verkeerswezen,*